

**ĐỀ NGHỊ ĐĂNG KÝ KIỂM HỢP ĐỒNG SỬ DỤNG
DỊCH VỤ NGÂN HÀNG ĐIỆN TỬ TẠI CHƯƠNG TRÌNH BIDV IBANK
REGISTRATION CUM CONTRACT FOR USING
E-BANKING SERVICES ON BIDV IBANK**

(Áp dụng cho khách hàng sử dụng các dịch vụ nâng cao/ Applicable to the client use advanced services)

Kính gửi: Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh:

To: Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam - ... Branch

Đăng ký mới
New registration

Thay đổi thông tin
Change of information

Đăng ký bổ sung dịch vụ
Additional service registration

I. THÔNG TIN VỀ KHÁCH HÀNG/CLIENT INFORMATION

Tên Khách hàng/Name of the Client:

Mã số doanh nghiệp/Enterprise code:.....

Mã số thuế/Tax code:

Số Quyết định thành lập/Giấy phép hoạt động/Giấy tờ khác tương đương⁽¹⁾/Establishment Decision/Operation License/Other equivalent license No⁽¹⁾:

Địa chỉ đặt Trụ sở chính/ Head Office's address:

Địa chỉ liên lạc/Contact address:

Số điện thoại/Phone No.:.....

Do Ông (Bà)/Represented by Mr. (Mrs.):

Số CMND/HC/CCCD/ ID/Passport No.:.....Ngày cấp/Issued on:.....Nơi cấp/by:.....

Chức vụ/Position: làm đại diện hợp pháp/as the lawful representative. Văn bản ủy quyền số/Power of attorney No. Ngày/Dated.....(nếu thực hiện ký hợp đồng theo ủy quyền) (if the contract is signed under authorization)

II. ĐĂNG KÝ THÔNG TIN CHUNG/GENERAL INFORMATION REGISTRATION

1. ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ/SERVICE REGISTRATION

Gói tiêu chuẩn/ Standard services (Mặc định đăng ký các dịch vụ 1, 8, 9, 10, 11/ Default registration of services 1, 8, 9, 10, 11).

Nhu cầu khác/ Other (Khách hàng lựa chọn dịch vụ/nhóm dịch vụ chi tiết dưới đây/ The client select each service/ service group detailed below):

<p><input type="checkbox"/> Dịch vụ Phi tài chính/ Non-financial services</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Dịch vụ Vấn tin (tài khoản thanh toán, tiền gửi, tiền vay, bảo lãnh)/ Inquiring Service (current accounts, deposits, loans, guarantees)</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Dịch vụ Vấn tin giao dịch chuyển tiền quốc tế (giao dịch chuyển tiền quốc tế đi/đến tất cả tài khoản của Khách hàng)/ Inquiring about international remittance service (international remittance transactions from/to all accounts of the Client)</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Quản lý đơn vị chấp nhận thẻ/ Managing merchants</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Truy vấn báo cáo Thu chi hộ/ Querying payment/ collection reports</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Quản lý chứng từ chứa Chữ ký</p>	<p><input type="checkbox"/> Dịch vụ Tài chính cơ bản/ Basic financial services</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Chuyển tiền trong nước/ Domestic remittance service</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Thanh toán hoá đơn Online (bao gồm Nộp Bảo hiểm xã hội)/ Online bills payment (including social insurance contribution)</p> <p><input type="checkbox"/> 10. Dịch vụ Công (Nộp NSNN, Nộp khác cho KBNN)/ Public services (Contribution to the State budget, State Treasury)</p> <p><input type="checkbox"/> 11. Tiền gửi có kỳ hạn/ Online term deposits</p> <p><input type="checkbox"/> 12. Chuyển tiền quốc tế/ International remittance service</p> <p><input type="checkbox"/> 13. Mua bán ngoại tệ/ Foreign exchange transaction</p> <p><input type="checkbox"/> 14. Quản lý thẻ tín dụng/ Managing credit cards</p>	<p><input type="checkbox"/> Dịch vụ Quản lý dòng tiền tập trung⁽²⁾/ Centralized cash flow management services⁽²⁾</p> <p><input type="checkbox"/> 22. Dịch vụ Điều chuyển vốn tự động/ Auto funds transfer service</p> <p><input type="checkbox"/> 23. Kiểm soát dòng tiền theo hạn mức thanh toán/ Cash flow control according to the payment limit</p> <p><input type="checkbox"/> 24. Kiểm soát dòng tiền theo hạn mức tháng/ Cash flow control according to monthly limit</p> <p><input type="checkbox"/> 25. Truy vấn báo cáo Quản lý dòng tiền/ Querying reports on cash flow management</p>
---	--	--

¹ Dành cho Khách hàng là tổ chức không phải đăng ký kinh doanh theo quy định của pháp luật/ Apply to Corporate Client which is not subject to business registration in compliance with the laws.

² Khách hàng điền thêm thông tin tại PL II- Đăng ký dịch vụ quản lý theo nhóm khách hàng và gói quản lý dòng tiền tập trung và BM05- Ủy quyền cung cấp dịch vụ trên chương trình BIDV IBANK dành cho các ĐVTV/Client provides additional information in Appendix II- Registration for Management of Client group and Centralized Cash Flows Management Services Package and BM05- Power of Attorney for using services on BIDV iBank – applicable to Subordinate Units.

<p>số/ <i>Managing documents with digital signature</i></p> <p><input type="checkbox"/> 6. Phân quyền văn tin trực tuyến/ <i>Decentralizing online inquiry</i></p> <p><input type="checkbox"/> 7. Kinh phí công đoàn/ <i>Union fees</i></p>	<p><input type="checkbox"/> 15. Dịch vụ thanh toán qua cổng dịch vụ công quốc gia (DVCQG)/ <i>Payment service via national public service portal</i></p> <p><input type="checkbox"/> 16. Dịch vụ thanh toán lương tự động/ <i>Auto payroll payment service</i></p> <p><input type="checkbox"/> 17. Dịch vụ thanh toán lương thủ công/ <i>Manual payroll payment service</i> (<i>Khách hàng chỉ được lựa chọn một trong hai giá trị lương tự động/ lương thủ công/ Please select 01 out of 02 options "Auto payroll payment" or "Manual payroll payment"</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> Dịch vụ Tài chính khác/ <i>Other financial services</i></p> <p><input type="checkbox"/> 18. Tài trợ thương mại/ <i>Trade finance</i></p> <p><input type="checkbox"/> 19. Kho Thanh toán hóa đơn online/ <i>Online bills payment storage</i></p> <p><input type="checkbox"/> 20. Quản lý tài khoản định danh/ <i>Virtual accounts management</i></p> <p><input type="checkbox"/> 21. Ngân hàng lưu ký giám sát/ <i>Custody services</i></p>	
---	--	--

Dịch vụ quản lý theo nhóm Khách hàng⁽³⁾/ *Management services for Group of Clients⁽³⁾*

Tên nhóm/*Name of the group:*

Dịch vụ BIDV-iConnect/BIDV – iConnect service

Khách hàng đăng ký dịch vụ BIDV iConnect sẽ mặc định sử dụng những dịch vụ Phi tài chính và Tài chính mà khách hàng đã đăng ký ở trên và được hỗ trợ triển khai bởi hệ thống ERP/ Clients registering for BIDV iConnect service will by default use the above Non-financial and Financial services and will be supported for operation by the ERP system.

2. PHÍ DỊCH VỤ/SERVICE FEE

❖ **Phí thường niên/Annual Fee**

- Tài khoản thu phí/*Fee account:*
- Kỳ thu phí/*Fee collection period:*.....

❖ **Phí Giao dịch/Transaction Fee:**

- Mức phí/*Fee:* theo Biểu phí hiện hành của BIDV/*according to BIDV's Fees Schedule*
- Phương thức thu phí/*Fee collection method:*
 - Thu từng giao dịch/ *Per transaction*
 - Thu định kỳ/*Periodic collection:*
 - + Kỳ thu phí/*Fee collection period:*
 - + Tài khoản thu phí/*Fee account:*
- Yêu cầu thu phí khác/*Other payment collection requirement:*

Lưu ý: Đối với dịch vụ kho TTHDOL trường hợp lựa chọn thu phí từng giao dịch được hiểu thu phí từng giao dịch từ người nộp tiền, lựa chọn thu phí định kỳ được hiểu thu phí định kỳ từ khách hàng.

Note: For online bill payment storage service, "Collect at each transaction" means fees are collected for each transaction from depositor, "Periodic Collection" means fees are collected periodically from the Client.

3. ĐĂNG KÝ PHƯƠNG THỨC XỬ LÝ GIAO DỊCH TÀI CHÍNH CƠ BẢN/REGISTER FOR BASIC FINANCIAL TRANSACTION PROCESSING METHOD

❖ **Đăng ký số bước xác nhận, phê duyệt/Register the number of steps for confirmation and approval**

- Duyệt 1 cấp với 1 Chủ tài khoản / *Transaction approval by account owner only*
- Duyệt 2 cấp với 1 Kế toán trưởng và 01 Chủ tài khoản/ *Transaction approval by chief accountant and account owner*
- Khác/ Other (Tối đa 03 kế toán trưởng, 03 chủ tài khoản phê duyệt 01 giao dịch / *Maximum 03 chief accountants, 03 account holders per 1 transaction*):

- Đăng ký phê duyệt theo thứ tự / *Register approval in order*

Các bước xử lý tương ứng với hồ sơ đăng ký khi mở tài khoản của Khách hàng/ Processing methods shall be corresponding to the account opening registration dossiers of client

❖ **Đăng ký phương thức xử lý giao dịch Chuyển tiền trong nước/Register for the domestic remittance transaction processing method**

- Tự động/*Automatic* Thủ công/ *Manual* Bán tự động/*Semi-automatic*

³ Khách hàng điền thêm thông tin tại PL II-Đăng ký dịch vụ quản lý theo nhóm khách hàng và gói quản lý dòng tiền tập trung và BM07-Văn bản ủy quyền sử dụng dịch vụ IBANK-áp dụng cho chức năng nhóm khách hàng/ Client provides additional information in Appendix II- Registration for Management of Client group and Centralized Cash Flows Management Services Package and BM07-Power of Attorney for using services on BIDV iBank – applicable to Client group function.

❖ **Đăng ký danh sách Người thụ hưởng bắt buộc/ Register for the list of mandatory Beneficiaries**

STT No.	Số tài khoản chuyển <i>Debit account</i>	Số tài khoản hưởng <i>Beneficiary account</i>	Tên tài khoản <i>Account name</i>	Ngân hàng hưởng <i>Beneficiary Bank</i>

Lưu ý/Note:

- Các dịch vụ khác nếu không có phương thức xử lý riêng theo từng dịch vụ thì áp dụng theo phương thức xử lý giao dịch chuyển tiền đăng ký ở trên./ For other services, if there is no separate processing method for each service, the remittance transaction method registered above will apply.

- Tổ chức không cư trú chỉ được phép đăng ký phương thức xử lý “Thủ công”/Non-resident organization are only allowed to apply for “Manual” processing method.

- Tài khoản ngoại tệ không áp dụng phương thức xử lý “Tự động”./ Foreign currency accounts are not apply with the “Automatic” processing method.

- Mỗi tài khoản chỉ đăng ký 1 danh sách Người thụ hưởng bắt buộc duy nhất. Giao dịch chuyển tiền trong nước từ tài khoản này đến các tài khoản NGOÀI danh sách thụ hưởng bắt buộc sẽ không được phép khởi tạo và thực hiện./ Only 1 list of mandatory Beneficiaries per account. Domestic remittance from this account to accounts OUT of the list of mandatory beneficiaries will not be allowed to initialize and execute.

4. ĐĂNG KÝ TÀI KHOẢN VÀ HẠN MỨC CHO DỊCH VỤ TÀI CHÍNH CƠ BẢN/ REGISTRATION OF ACCOUNTS AND LIMITS FOR BASIC FINANCIAL SERVICES

Số tài khoản <i>Account number</i>	Loại tiền <i>Currency</i>	Hạn mức tối đa/1 giao dịch <i>Maximum limit/1 transaction</i>	Hạn mức tối đa/ngày <i>Maximum limit/day</i>
<input type="checkbox"/> Tất cả tài khoản <i>All accounts</i>			
Hoặc lựa chọn tài khoản chi tiết/ Or select specific account(s):			
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			

Hạn mức tối đa theo Khách hàng/ngày:

Maximum limit per Client/day:

Loại tiền/Currency	Hạn mức/Limit

5. ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ TÀI TRỢ THƯƠNG MẠI/ REGISTER FOR TRADE FINANCE SERVICES

❖ Chi nhánh thực hiện giao dịch/ Transactional Branch:

Lưu ý/Note: Khách hàng lựa chọn một chi nhánh BIDV mở tài khoản thanh toán của Khách hàng/ Please choose a BIDV branch to open your current account.

❖ Đăng ký hình thức duyệt giao dịch/ Register for transactional approval

- Phê duyệt 1 bước/ 1-step approval
- Phê duyệt 2 bước (trường hợp đăng ký duyệt 2 bước Khách hàng phải đăng ký tối thiểu 2 người sử dụng có nhóm quyền phê duyệt thông tin)/2-step approval (in case of registering for 2-step approval, the Client shall register at least 2 users with permission to approve the information)

6. ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ KHO THANH TOÁN HÓA ĐƠN ONLINE/ REGISTER FOR ONLINE BILLS PAYMENT STORAGE SERVICE

Phương thức quản lý dữ liệu (lựa chọn 1 trong 2 phương thức)/ Data management method (choose 1 of 2 methods):

Chi nhánh tải và quản lý dữ liệu/ BIDV Branch downloads and manages data

Khách hàng tải và quản lý dữ liệu/ The Client downloads and manages data

Dịch vụ/Service:	Dịch vụ/Service:
Số tài khoản chuyên thu/Collection account number:	Số tài khoản chuyên thu/Collection account number:
Tên tài khoản chuyên thu/Collection account name:	Tên tài khoản chuyên thu/Collection account name:

7. ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ NGÂN HÀNG LƯU KÝ GIÁM SÁT/ REGISTER FOR CUSTODY SERVICES

Lưu ý: Chỉ khách hàng đăng ký gói dịch vụ chuyển tiền của iBank mới có thể đăng ký dịch vụ NHLKGS

Note: Only Clients registering for iBank remittance service can register for custody services

❖ Chi nhánh thực hiện giao dịch/ Transactional Bank:

❖ Đăng ký hình thức duyệt giao dịch/ Transactional approval method

- Phê duyệt 1 bước/1-step approval
- Phê duyệt 2 bước (trường hợp đăng ký duyệt 2 bước Khách hàng phải đăng ký tối thiểu 2 người sử dụng có nhóm quyền phê duyệt thông tin)/2-step approval (Client shall register at least 2 users with permission to approve information)

❖ Số tài khoản lưu ký cấp 1 đăng ký sử dụng dịch vụ/ Primary depository account Number: :

Lưu ý: Các tài khoản lưu ký cấp 2 sẽ được đăng ký mặc định theo tài khoản lưu ký cấp 1.

Note: Depository sub-account will by default be registered under primary depository account.

.....

8. ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ GỬI CHỨNG TỪ CHỮ CHỮ KÝ SỐ/REGISTRATION FOR SENDING DOCUMENT WITH DIGITAL SIGNATURES SERVICE

Danh sách Chữ ký số đăng ký/ List of Registered Digital Signatures

Số Serial/ Serial Number	Nhà cung cấp/Supplier

III. ĐĂNG KÝ NGƯỜI SỬ DỤNG/USER REGISTRATION

1. NGƯỜI SỬ DỤNG 1/USER NO.1

- | | | | | |
|---|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Đăng ký mới
<i>New registration</i> | <input type="checkbox"/> Thay đổi
<i>Amendment</i> | <input type="checkbox"/> Bổ sung dịch vụ
<i>Additional services</i> | <input type="checkbox"/> Kích hoạt
<i>Activation</i> | <input type="checkbox"/> Xóa
<i>Remove</i> |
|---|---|--|---|---|

Họ tên/Full name:

User đăng nhập (áp dụng trường hợp NSD thay đổi thông tin, bổ sung, kích hoạt, xóa dịch vụ)/*User name (Applicable in case the user amends, adds, activates, removes the service):*

CMND/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport No.:

Ngày cấp/Nơi cấp/ Date of issue/Place of issue:

Chức vụ/Position:

Số di động/Cellphone No.:

Email:

- Gửi email thông báo khi giao dịch thành công/Sending email notification when the transaction is successful
- Nhận thông tin đăng nhập qua email/Receiving login information via email

1.1 ĐĂNG KÝ TÀI KHOẢN VÀ DỊCH VỤ/REGISTER FOR ACCOUNTS AND SERVICES

Đăng ký tài khoản/Account registration:

- Tất cả các tài khoản/All accounts
- Chọn tài khoản chi tiết/Specific account(s):
Số tài khoản/Account No.:

Lưu ý: Trường hợp chọn tất cả tài khoản được hiểu là bao gồm tất cả các tài khoản của Khách hàng tại thời điểm đăng ký dịch vụ và bao gồm cả các tài khoản phát sinh trong tương lai đối với dịch vụ vẫn tin.

Note: "All accounts" means all accounts of the Client, including existing accounts at the time of service registration and future accounts, with respect to inquiry service.

Đăng ký dịch vụ/Services registration:

- Tất cả các dịch vụ theo khách hàng/All services
- Yêu cầu đăng ký dịch vụ chi tiết/Register for specific services:

Dịch vụ thanh toán lương/Payroll payment service

- Được xem chi tiết bảng kê/View salary file
- Không được xem chi tiết bảng kê/Unable to view salary file

Dịch vụ thanh toán qua cổng DVCQG/ Payment service via national public service portal

- Có ủy quyền thanh toán qua cổng DVCQG/ Authorize to payment via national public service portal
- Không ủy quyền thanh toán qua cổng DVCQG/ Not authorize to payment via national public service portal

1.2 ĐĂNG KÝ NHÓM QUYỀN VÀ HẠN MỨC DỊCH VỤ CƠ BẢN/REGISTER FOR DELEGATION AND LIMITS FOR BASIC SERVICES

Đăng ký nhóm quyền: (áp dụng chung với dịch vụ Ngân hàng lưu ký giám sát)

Register for delegation: (also applied to Custody services)

- Kế toán viên (Khởi tạo giao dịch)/Accountant (Transaction initialization)
- Kế toán trưởng (Xác nhận giao dịch)/Chief Accountant (Transaction confirmation)
- Kế toán trưởng (Khởi tạo và xác nhận giao dịch)/Chief Accountant (Transaction initialization and confirmation)
- Chủ tài khoản (Phê duyệt giao dịch)/Account Holder (Transaction approval)
 - Phân quyền hạn mức cho KTT/CTK (chỉ áp dụng với nhóm quyền CTK)/Decentralizing the limits for the Chief Accountant/Account Holder (applicable only to Account Holder).

Đăng ký thứ tự xác nhận/phê duyệt/Confirmation/Approval order registration:

(Chỉ điền khi Khách hàng đăng ký Xác nhận/duyệt nhiều bước và theo thứ tự, chọn 01 trong 03 giá trị: 1/2/3)
 (Fill only when the Client registers for Multi-Step Confirmation/Approval and in order, choose 01 of 03 values: 1/2/3)

Đăng ký hạn mức tối đa/ ngày/Maximum limit/day

Loại tiền tệ/Currency: Hạn mức/Limit:

1.3 ĐĂNG KÝ THÔNG TIN CHI TIẾT DỊCH VỤ NÂNG CAO/REGISTER FOR ADVANCED SERVICES

**QUẢN LÝ ĐƠN VỊ CHẤP NHẬN THẺ
MERCHANTS MANAGEMENT**

- Mã ĐVCNT (MID) truy vấn/Merchant code (MID):.....
- MID HO

**PHÂN QUYỀN VẤN TIN TRỰC TUYẾN
ONLINE INQUIRY DECENTRALIZATION**

- Quyền đăng ký/Right to register
- Quyền phê duyệt đăng ký/Right to approve the registration

DỊCH VỤ TÀI TRỢ THƯƠNG MẠI/TRADE FINANCE SERVICES

Đăng ký sản phẩm sử dụng/Register for using services

- Tất cả/All
- Thư tín dụng nhập khẩu/Import letter of credit
- Thư tín dụng xuất khẩu/Export letter of credit
- Nhờ thu nhập khẩu/Import collection
- Nhờ thu xuất khẩu/Export collection

Đăng ký nhóm quyền/Register for group of rights

- Vấn tin/Inquiry
- Nhập thông tin/Information input
- Phê duyệt thông tin/Information approval
 - Duyệt bước 1/First-step approval
 - Duyệt bước 2 (Chỉ áp dụng cho duyệt 2 bước)/Second-step approval (Applicable for 2-step approval)

DỊCH VỤ KHO THANH TOÁN HÓA ĐƠN ONLINE/ONLINE BILLS PAYMENT STORAGE SERVICE

**Đăng ký dịch vụ (tiền điện, tiền nước...)
Services (electricity and water bills...)**

- Dịch vụ 1/Service 1:
- Dịch vụ 2/Service 2:

**Đăng ký nhóm quyền
Register for group of rights**

- Người nhập dữ liệu/Data inputter
- Người duyệt dữ liệu/Data approver
- Xem báo cáo dữ liệu Kho TTHĐOL/View the data reports of the online bills payment storage

DỊCH VỤ THU HỘ QUA TÀI KHOẢN ĐỊNH DANH/COLLECTION VIA VIRTUAL ACCOUNT SERVICES

Đăng ký nhóm quyền/Register for group of rights

- Người nhập dữ liệu/Data inputter
- Người duyệt dữ liệu/Data approver

DỊCH VỤ GỬI CHỨNG TỪ CHỮA CHỮ KÝ SỐ /SENDING DOCUMENT WITH DIGITAL SIGNATURES SERVICE

Đăng ký nhóm quyền/ Register for delegation

- Quyền tải chứng từ/ Right to upload documents
- Quyền quản lý chứng từ/ Right to manage documents

1.4 ĐĂNG KÝ PHƯƠNG THỨC XÁC THỰC/REGISTER FOR AUTHENTICATION METHOD

- Smart OTP:**
 - Số điện thoại di động/Cellphone No.:
 - Mặc định/Default
- Chữ ký số/Digital signature**
 - Số Serial Number/Seria Number:
 - Nhà cung cấp/Supplier:
 - Mặc định/Default

Lưu ý: Khách hàng được đăng ký cả 2 phương thức nhưng phải lựa chọn 1 phương thức mặc định ban đầu.
 Dịch vụ Tài trợ thương mại chỉ áp dụng phương thức xác thực Smart OTP.
 Dịch vụ phân quyền vấn tin trực tuyến chỉ áp dụng phương thức xác thực bằng chữ ký số.
 Khách hàng đăng ký sử dụng dịch vụ thanh toán qua cổng DVCQG bắt buộc điền thông tin xác thực Smart OTP.

Notes: Clients could register for both methods but have to choose one as default method initially.
 Trade Finance service only applies Smart OTP authentication method
 Decentralizing online inquiry service only applies digital signature authentication method.
 The Client who registers payment through the national public service portal service is required to fill in Smart OTP authentication information.

2. NGƯỜI SỬ DỤNG 2/USER NO.2

- Đăng ký mới
New registration
- Thay đổi
Amendment
- Bổ sung dịch vụ
Additional services
- Kích hoạt
Activation
- Xóa
Remove

Họ tên/Full name:

User đăng nhập (áp dụng trường hợp NSD thay đổi thông tin, bổ sung, kích hoạt, xóa dịch vụ)/User name (Applicable)

<i>in case the user amends, adds, activates, removes the service):</i>	
CMND/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport No.: Ngày cấp/Nơi cấp/ Date of issue/Place of issue:	
Chức vụ/Position:	Số di động/Cellphone No.:
Email: <input type="checkbox"/> Gửi email thông báo khi giao dịch thành công/ <i>Sending email notification when the transaction is successful</i> <input type="checkbox"/> Nhận thông tin đăng nhập qua email/ <i>Receiving login information via email</i>	
2.1 ĐĂNG KÝ TÀI KHOẢN VÀ DỊCH VỤ/REGISTER FOR ACCOUNTS AND SERVICES	
Đăng ký tài khoản/Account registration: <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i> <i>Lưu ý: Trường hợp chọn tất cả tài khoản được hiểu là bao gồm tất cả các tài khoản của Khách hàng tại thời điểm đăng ký dịch vụ và bao gồm cả các tài khoản phát sinh trong tương lai đối với dịch vụ vấn tin.</i> <i>Note: "All accounts" means all accounts of the Client, including existing accounts at the time of service registration and future accounts, with respect to inquiry service.</i>	Đăng ký dịch vụ/Services registration: <input type="checkbox"/> Tất cả các dịch vụ theo khách hàng/ <i>All services</i> <input type="checkbox"/> Yêu cầu đăng ký dịch vụ chi tiết/ <i>Register for specific services:</i> Dịch vụ thanh toán lương/Payroll payment service <input type="checkbox"/> Được xem chi tiết bảng kê/ <i>View salary file</i> <input type="checkbox"/> Không được xem chi tiết bảng kê/ <i>Unable to view salary file</i> Dịch vụ thanh toán qua cổng DVCQG/ Payment service via national public service portal <input type="checkbox"/> Có ủy quyền thanh toán qua cổng DVCQG/ <i>Authorize to payment via national public service portal</i> <input type="checkbox"/> Không ủy quyền thanh toán qua cổng DVCQG/ <i>Not authorize to payment via national public service portal</i>
2.2 ĐĂNG KÝ NHÓM QUYỀN VÀ HẠN MỨC DỊCH VỤ CƠ BẢN/REGISTER FOR DELEGATION AND LIMITS FOR BASIC SERVICES	
Đăng ký nhóm quyền: (áp dụng chung với dịch vụ Ngân hàng lưu ký giám sát) Register for delegation: (also applied to Custody services) <input type="checkbox"/> Kế toán viên (Khởi tạo giao dịch)/ <i>Accountant (Transaction initialization)</i> <input type="checkbox"/> Kế toán trưởng (Xác nhận giao dịch)/ <i>Chief Accountant (Transaction confirmation)</i> <input type="checkbox"/> Kế toán trưởng (Khởi tạo và xác nhận giao dịch)/ <i>Chief Accountant (Transaction initialization and confirmation)</i> <input type="checkbox"/> Chủ tài khoản (Phê duyệt giao dịch)/ <i>Account Holder (Transaction approval)</i> <input type="checkbox"/> Phân quyền hạn mức cho KTT/CTK (chỉ áp dụng với nhóm quyền CTK)/ <i>Decentralizing the limits for the Chief Accountant/Account Holder (applicable only to Account Holder).</i> Đăng ký thứ tự xác nhận/phê duyệt/Confirmation/Approval order registration: <i>(Chỉ điền khi Khách hàng đăng ký Xác nhận/duyệt nhiều bước và theo thứ tự, chọn 01 trong 03 giá trị: 1/2/3)</i> <i>(Fill only when the Client registers for Multi-Step Confirmation/Approval and in order, choose 01 of 03 values: 1/2/3)</i>	
Đăng ký hạn mức tối đa/ ngày/Maximum limit/day Loại tiền tệ/ <i>Currency:</i> Hạn mức/ <i>Limit:</i>	
2.3 ĐĂNG KÝ THÔNG TIN CHI TIẾT DỊCH VỤ NÂNG CAO/REGISTER FOR ADVANCED SERVICES	
QUẢN LÝ ĐƠN VỊ CHẤP NHẬN THẺ MERCHANTS MANAGEMENT <input type="checkbox"/> Mã ĐVCNT (MID) truy vấn/ <i>Merchant code (MID):</i> <input type="checkbox"/> MID HO	PHÂN QUYỀN VẤN TIN TRỰC TUYẾN ONLINE INQUIRY DECENTRALIZATION <input type="checkbox"/> Quyền đăng ký/ <i>Right to register</i> <input type="checkbox"/> Quyền phê duyệt đăng ký/ <i>Right to approve the registration</i>
DỊCH VỤ TÀI TRỢ THƯƠNG MẠI/TRADE FINANCE SERVICES Đăng ký sản phẩm sử dụng/Register for using services <input type="checkbox"/> Tất cả/ <i>All</i> <input type="checkbox"/> Thư tín dụng nhập khẩu/ <i>Import letter of credit</i> <input type="checkbox"/> Thư tín dụng xuất khẩu/ <i>Export letter of credit</i> <input type="checkbox"/> Nhờ thu nhập khẩu/ <i>Import collection</i> <input type="checkbox"/> Nhờ thu xuất khẩu/ <i>Export collection</i>	
Đăng ký nhóm quyền/Register for group of rights <input type="checkbox"/> Vấn tin/ <i>Inquiry</i> <input type="checkbox"/> Nhập thông tin/ <i>Information input</i> <input type="checkbox"/> Phê duyệt thông tin/ <i>Information approval</i> <input type="checkbox"/> Duyệt bước 1/ <i>First-step approval</i> <input type="checkbox"/> Duyệt bước 2 (Chỉ áp dụng cho duyệt 2 bước)/ <i>Second-step approval (Applicable for 2-step approval)</i>	
DỊCH VỤ KHO THANH TOÁN HÓA ĐƠN ONLINE/ONLINE BILLS PAYMENT STORAGE SERVICE	

- Đăng ký dịch vụ** (tiền điện, tiền nước...)
Services (electricity and water bills...)
- Dịch vụ 1/Service 1:
 - Dịch vụ 2/Service 2:

- Đăng ký nhóm quyền**
Register for group of rights
- Người nhập dữ liệu/Data inputter
 - Người duyệt dữ liệu/Data approver
 - Xem báo cáo dữ liệu Kho TTHĐOL/View the data reports of the online bills payment storage

DỊCH VỤ THU HỘ QUA TÀI KHOẢN ĐỊNH DANH/COLLECTION VIA VIRTUAL ACCOUNT SERVICES

- Đăng ký nhóm quyền/ Register for group of rights**
- Người nhập dữ liệu/Data inputter
 - Người duyệt dữ liệu/Data approver

DỊCH VỤ GỬI CHỨNG TỪ CHỨA CHỮ KÝ SỐ /SENDING DOCUMENT WITH DIGITAL SIGNATURES SERVICE

- Đăng ký nhóm quyền/ Register for delegation**
- Quyền tải chứng từ/ Right to upload documents
 - Quyền quản lý chứng từ/ Right to manage documents

2.4 ĐĂNG KÝ PHƯƠNG THỨC XÁC THỰC/REGISTER FOR AUTHENTICATION METHOD

- Smart OTP:**
 - Số điện thoại di động/Cellphone No.:
- Chữ ký số/Digital signature**
 - Số Serial Number/Serial Number:
 - Nhà cung cấp/Supplier:

- Mặc định/Default
- Mặc định/Default

*Lưu ý: Khách hàng được đăng ký cả 2 phương thức nhưng phải lựa chọn 1 phương thức mặc định ban đầu.
 Dịch vụ Tài trợ thương mại chỉ áp dụng phương thức xác thực Smart OTP.*

Dịch vụ phân quyền văn tin trực tuyến chỉ áp dụng phương thức xác thực bằng chữ ký số.

Khách hàng đăng ký sử dụng dịch vụ thanh toán qua cổng DVCQG bắt buộc điền thông tin xác thực Smart OTP.

Notes: Clients could register for both methods but have to choose one as default method initially.

Trade Finance service only applies Smart OTP authentication method

Decentralizing online inquiry service only applies digital signature authentication method.

The Client who registers payment through the national public service portal service is required to fill in Smart OTP authentication information.

3. NGƯỜI SỬ DỤNG 3/USER NO.3

- Đăng ký mới
New registration
- Thay đổi
Amendment
- Bổ sung dịch vụ
Additional services
- Kích hoạt
Activation
- Xóa
Remove

Họ tên/Full name:

User đăng nhập (áp dụng trường hợp NSD thay đổi thông tin, bổ sung, kích hoạt, xóa dịch vụ)/**User name** (Applicable in case the user amends, adds, activates, removes the service):

CMND/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport No.:

Ngày cấp/Nơi cấp/ Date of issue/Place of issue:

Chức vụ/Position:

Số di động/Cellphone No.:

Email:

- Gửi email thông báo khi giao dịch thành công/Sending email notification when the transaction is successful
- Nhận thông tin đăng nhập qua email/Receiving login information via email

3.1 ĐĂNG KÝ TÀI KHOẢN VÀ DỊCH VỤ/REGISTER FOR ACCOUNTS AND SERVICES

Đăng ký tài khoản/Account registration:

- Tất cả các tài khoản/All accounts
- Chọn tài khoản chi tiết/Specific account(s):
Số tài khoản/Account No.:

Lưu ý: Trường hợp chọn tất cả tài khoản được hiểu là bao gồm tất cả các tài khoản của Khách hàng tại thời điểm đăng ký dịch vụ và bao gồm cả các tài khoản phát sinh trong tương lai đối với dịch vụ văn tin.

Note: "All accounts" means all accounts of the Client, including existing accounts at the time of service registration and future accounts, with respect to inquiry service.

Đăng ký dịch vụ/Services registration:

- Tất cả các dịch vụ theo khách hàng/All services
- Yêu cầu đăng ký dịch vụ chi tiết/Register for specific services:

Dịch vụ thanh toán lương/Payroll payment service

- Được xem chi tiết bảng kê/View salary file
- Không được xem chi tiết bảng kê/Unable to view salary file

Dịch vụ thanh toán qua cổng DVCQG/ Payment service via national public service portal

- Có ủy quyền thanh toán qua cổng DVCQG/ Authorize to payment via national public service portal
- Không ủy quyền thanh toán qua cổng DVCQG/ Not authorize to payment via national public service portal

3.2 ĐĂNG KÝ NHÓM QUYỀN VÀ HẠN MỨC DỊCH VỤ CƠ BẢN/REGISTER FOR DELEGATION AND LIMITS FOR BASIC SERVICES**Đăng ký nhóm quyền:** (áp dụng chung với dịch vụ Ngân hàng lưu ký giám sát)**Register for delegation:** (also applied to Custody services)

- Kế toán viên (Khởi tạo giao dịch)/Accountant (Transaction initialization)
- Kế toán trưởng (Xác nhận giao dịch)/Chief Accountant (Transaction confirmation)
- Kế toán trưởng (Khởi tạo và xác nhận giao dịch)/Chief Accountant (Transaction initialization and confirmation)
- Chủ tài khoản (Phê duyệt giao dịch)/Account Holder (Transaction approval)
 - Phân quyền hạn mức cho KTT/CTK (chỉ áp dụng với nhóm quyền CTK)/Decentralizing the limits for the Chief Accountant/Account Holder (applicable only to Account Holder).

Đăng ký thứ tự xác nhận/phê duyệt/Confirmation/Approval order registration:

(Chỉ điền khi Khách hàng đăng ký Xác nhận/duyệt nhiều bước và theo thứ tự, chọn 01 trong 03 giá trị: 1/2/3)

(Fill only when the Client registers for Multi-Step Confirmation/Approval and in order, choose 01 of 03 values: 1/2/3)

Đăng ký hạn mức tối đa/ ngày/Maximum limit/day

Loại tiền tệ/Currency:

Hạn mức/Limit:

3.3 ĐĂNG KÝ THÔNG TIN CHI TIẾT DỊCH VỤ NÂNG CAO/REGISTER FOR ADVANCED SERVICES**QUẢN LÝ ĐƠN VỊ CHẤP NHẬN THẺ****MERCHANTS MANAGEMENT**

- Mã ĐVCNT (MID) truy vấn/Merchant code (MID):.....
- MID HO

PHÂN QUYỀN VẤN TIN TRỰC TUYẾN**ONLINE INQUIRY DECENTRALIZATION**

- Quyền đăng ký/Right to register
- Quyền phê duyệt đăng ký/Right to approve the registration

DỊCH VỤ TÀI TRỢ THƯƠNG MẠI/TRADE FINANCE SERVICES**Đăng ký sản phẩm sử dụng/Register for using services**

- Tất cả/All
- Thư tín dụng nhập khẩu/Import letter of credit
- Thư tín dụng xuất khẩu/Export letter of credit
- Nhờ thu nhập khẩu/Import collection
- Nhờ thu xuất khẩu/Export collection

Đăng ký nhóm quyền/Register for group of rights

- Vấn tin/Inquiry
- Nhập thông tin/Information input
- Phê duyệt thông tin/Information approval
 - Duyệt bước 1/First-step approval
 - Duyệt bước 2 (Chỉ áp dụng cho duyệt 2 bước)/Second-step approval (Applicable for 2-step approval)

DỊCH VỤ KHO THANH TOÁN HÓA ĐƠN ONLINE/ONLINE BILLS PAYMENT STORAGE SERVICE**Đăng ký dịch vụ** (tiền điện, tiền nước...)
Services (electricity and water bills...)

- Dịch vụ 1/Service 1:
- Dịch vụ 2/Service 2:

Đăng ký nhóm quyền**Register for group of rights**

- Người nhập dữ liệu/Data inputter
- Người duyệt dữ liệu/Data approver
- Xem báo cáo dữ liệu Kho TTHĐOL/View the data reports of the online bills payment storage

DỊCH VỤ THU HỘ QUA TÀI KHOẢN ĐỊNH DANH/COLLECTION VIA VIRTUAL ACCOUNT SERVICES**Đăng ký nhóm quyền/Register for group of rights**

- Người nhập dữ liệu/Data inputter
- Người duyệt dữ liệu/Data approver

DỊCH VỤ GỬI CHỨNG TỪ CHỨA CHỮ KÝ SỐ /SENDING DOCUMENT WITH DIGITAL SIGNATURES SERVICE**Đăng ký nhóm quyền/ Register for delegation**

- Quyền tải chứng từ/ Right to upload documents
- Quyền quản lý chứng từ/ Right to manage documents

3.4 ĐĂNG KÝ PHƯƠNG THỨC XÁC THỰC/REGISTER FOR AUTHENTICATION METHOD **Smart OTP:**

- Số điện thoại di động/Cellphone No.:

 Chữ ký số/Digital signature

- Số Serial Number/Serial Number:

- Nhà cung cấp/Supplier:

 Mặc định/Default Mặc định/Default

Lưu ý: Khách hàng được đăng ký cả 2 phương thức nhưng phải lựa chọn 1 phương thức mặc định ban đầu.
 Dịch vụ Tài trợ thương mại chỉ áp dụng phương thức xác thực Smart OTP.
 Dịch vụ phân quyền văn tin trực tuyến chỉ áp dụng phương thức xác thực bằng chữ ký số.
 Khách hàng đăng ký sử dụng dịch vụ thanh toán qua cổng DVCQG bắt buộc điền thông tin xác thực Smart OTP.

Notes: Clients could register for both methods but have to choose one as default method initially.

Trade Finance service only applies Smart OTP authentication method

Decentralizing online inquiry service only applies digital signature authentication method.

The Client who registers payment through the national public service portal service is required to fill in Smart OTP authentication information.

IV. CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/CLIENT'S COMMITMENT

1. Chúng tôi cam đoan và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính chính xác, trung thực, hợp pháp của các thông tin tại biểu mẫu này cũng như Phụ lục II- Đăng ký dịch vụ quản lý theo nhóm khách hàng và gói quản lý dòng tiền tập trung và các giấy tờ kèm theo/*We undertake and take full responsibility for the accuracy, truthfulness and legality of the information at this Resgistration Cum Contract, Appendix II- Registration for management of group of clients and centralized cash flow management services and the attached documents.*

2. Các nội dung cụ thể liên quan đến việc cung cấp và sử dụng dịch vụ được quy định tại bản **Phụ lục I.b Điều kiện và điều khoản chung sử dụng dịch vụ BIDV iBank (Áp dụng cho khách hàng đăng ký sử dụng các dịch vụ nâng cao)** ban hành kèm theo Đề nghị đăng ký kiêm Hợp đồng này (Phụ lục Hợp đồng) được đăng tải trên trang điện tử chính thức của BIDV (tại địa chỉ đường link www.bidv.com.vn hoặc truy cập qua mã QR code in bên cạnh). Chúng tôi xác nhận đã đọc, hiểu rõ và hoàn toàn đồng ý với các quy định tại Phụ lục Hợp đồng. Phụ lục Hợp đồng là một bộ phận không tách rời của “Đề nghị đăng ký kiêm Hợp đồng sử dụng dịch vụ ngân hàng điện tử tại chương trình BIDV iBank”/ *Specific contents related to the provision and use of services are specified in Appendix I.b - General terms and conditions for using BIDV iBank services services (Applicable to the client use advanced services) attached to this Registration Cum Contract (the “Appendix”) posted on BIDV’s official website (at www.bidv.com.vn or via the embedded QR code). We hereby confirm that we have read, understood, and fully agree with the provisions of the Appendix. The Appendix is an integral part and has legal validity upon the “Registration cum Contract for using e-banking services on BIDV iBank”.*



3. Đề nghị đăng ký kiêm Hợp đồng sử dụng dịch vụ ngân hàng điện tử tại chương trình BIDV iBank có hiệu lực kể từ ngày ký/*The Registration cum Contract for using e-banking services on BIDV iBank shall be effective from the signing date.*

4. Chúng tôi xác nhận và ủy quyền cho những Người sử dụng được đăng ký như trên được: (i) khởi tạo, xác nhận, phê duyệt các giao dịch trong phạm vi hạn mức giao dịch khai báo; (ii) quản lý chứng từ và/hoặc tài chứng từ với mục đích gửi chứng từ chứa chữ ký số cho BIDV qua BIDV iBank để BIDV hạch toán/xử lý giao dịch theo chứng từ chứa chữ ký số đó. Chúng tôi cam kết rằng Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm và bị ràng buộc với mọi giao dịch thực hiện bởi Người sử dụng mà Chúng tôi đã đăng ký. Khi có bất kỳ sự thay đổi nào về Người sử dụng dịch vụ theo Đề nghị đăng ký kiêm Hợp đồng này, Chúng tôi có trách nhiệm thông báo bằng văn bản cho BIDV tối thiểu 10 ngày trước khi sự thay đổi đó có hiệu lực. BIDV được miễn trừ trách nhiệm trong trường hợp có thay đổi nhưng Chúng tôi không thông báo hoặc không thông báo kịp thời cho BIDV dẫn đến tài khoản bị lợi dụng./*We hereby confirm and authorize the above-registered Users: (i) to initiate, confirm and approve transactions within the registered transaction limits (ii) Managing and/or submitting documents with digital signatures via BIDV iBank to BIDV for transaction processing/accounting based on such documents with digital signatures. We undertake that We are fully responsible and bound for all transactions made by the Users that We have registered. In case of any change in the Service User under this Registration cum Contract, We have a responsibility to notify BIDV in writing at least 10 days before such change takes effect. BIDV is exempt from liability in case of any changes of which We fail to notify or promptly notify BIDV, resulting in the account is abused.*

5. Chúng tôi cam kết không thực hiện các giao dịch liên quan tới tiền ảo, các hoạt động bất hợp pháp như đánh bạc, buôn bán ma túy, cá độ, rửa tiền, tài trợ khủng bố, tài trợ phổ biến vũ khí hủy diệt hàng loạt ... Chúng tôi đồng ý để BIDV có quyền đơn phương chấm dứt dịch vụ nếu có bằng chứng xác thực hoặc phát hiện ra các dấu hiệu đáng ngờ liên quan đến các hoạt động bất hợp pháp như nêu trên./*We undertake not to perform any transaction related to virtual currency, illegal activities such as gambling, drug trafficking, betting, money laundering, terrorist financing, financing the proliferation of weapons of mass destruction... We agree that BIDV has the right to unilaterally terminate the service if there is authentic evidence or upon detecting suspicious signs related to illegal activities as mentioned above.*

Đề nghị đăng ký kiêm Hợp đồng và các Phụ lục gồm trang được lập thành 02 (hai) bản song ngữ Việt-Anh, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 (một) bản./*This Registration cum Contract and Appendices including pages are made into 02 (two) copies in bilingual Vietnamese and English with the same legal validity, each party keeps 01 (one) copy.*

Ngày(Date)/Tháng(Month)/Năm(Year): ____ / ____ / ____

KẾ TOÁN TRƯỞNG/CHIEF ACCOUNTANT^(*)

(Ký, ghi rõ họ tên)/(Sign, fill in full name)

NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP/LEGAL REPRESENTATIVE

(Ký, ghi rõ họ tên, chức danh, đóng dấu)/(Signature, full name, position and stamp)

(*)Thẩm quyền ký bao gồm kế toán trưởng, người phụ trách kế toán hoặc người được ủy quyền kế toán trưởng/người phụ trách kế toán theo hồ sơ đăng ký thông tin khách hàng. Trường hợp hồ sơ đăng ký thông tin Khách hàng không có kế toán trưởng/người phụ trách kế toán thì không cần ký ở này trên đề nghị/. *Competent signers includes chief accountant or person in charge of accounting or their authorized person in accordance with the Client Information File. In case the Client Information File declares no chief accountant/person in charge of accounting, signature of such person is not required.*

XÁC NHẬN CỦA BIDV/BIDV'S CONFIRMATION

BIDV đồng ý với những thông tin Khách hàng cung cấp và xác nhận cung cấp các dịch vụ theo đề nghị của Khách hàng tại Đề nghị đăng ký kèm Hợp đồng sử dụng dịch vụ ngân hàng điện tử tại chương trình BIDV iBank này./ *BIDV agrees to the information provided by the Client and confirms to provide the services as requested by the Client in the Registration cum Contract for using e-banking services on BIDV iBank.*

Ngày/Day.....tháng/month.....năm/year.....

NGƯỜI ĐẠI DIỆN CHI NHÁNH/BRANCH REPRESENTATIVE

(Ký, ghi rõ họ tên, chức danh, đóng dấu)/(Signature, full name, position and stamp)

PHẦN NỘI BỘ NGÂN HÀNG/FOR THE BANK ONLY**THÔNG TIN CÁN BỘ GIỚI THIỆU/CLIENT FINDER**

Tên cán bộ/Officer name:.....Mã cán bộ/Officer code:

Phòng (Department)/Chi nhánh (Branch):

Bộ phận <i>Division</i>	Thời gian thực hiện <i>Execution time</i>	Cán bộ thực hiện <i>Execution officer</i> (Ký và ghi rõ họ tên) <i>(Signature and full name)</i>	Kiểm soát <i>Supervisor</i> (Ký và ghi rõ họ tên) <i>(Signature and full name)</i>	Ghi chú <i>Remarks</i>
/...../.....			
/...../.....			



**PHỤ LỤC II- ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ QUẢN LÝ THEO NHÓM KHÁCH HÀNG
VÀ GÓI QUẢN LÝ DÒNG TIỀN TẬP TRUNG**
**APPENDIX II - REGISTRATION FOR MANAGEMENT OF GROUP OF CLIENTS
AND CENTRALIZED CASH FLOW MANAGEMENT SERVICES**

Kính gửi: Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam - Chi nhánh:

To: Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam - ... Branch

A- ĐĂNG KÝ BỔ SUNG CHI TIẾT DỊCH VỤ/REGISTER FOR ADDITIONAL SERVICES DETAILS

1. ĐĂNG KÝ HÌNH THỨC ĐIỀU CHUYỂN VỐN TỰ ĐỘNG/REGISTER FOR AUTO FUNDS TRANSFER

Điều chuyển theo hạn mức khi/Transfer according to limits when:

- Số dư khả dụng trên (các) Tài khoản nguồn cao hơn Số dư trần tương ứng theo đăng ký.

The available balance on the Source Account(s) is higher than the respective registered Maximum Balance.

- Số dư khả dụng trên (các) Tài khoản nguồn cao hơn Số dư trần tương ứng theo đăng ký và số tiền điều chuyển \geq Số tiền điều chuyển tối thiểu theo đăng ký.

The available balance on the Source Account(s) is higher than the respective registered Maximum Balance and the transfer amount \geq registered Minimum transfer amount.

- BIDV tự động chuyển từ Tài khoản đích về Tài khoản nguồn phần chênh lệch thiếu khi số dư khả dụng của (các) Tài khoản nguồn thấp hơn Số dư sàn theo đăng ký của Khách hàng.

BIDV automatically transfers the difference from the Target Account to the Source Account when the available balance of the Source Account(s) is lower than the Minimum Balance registered by the Client.

Lưu ý: Nếu Tài khoản đích được đặt Số dư sàn thì khi số dư trên Tài khoản đích và Tài khoản nguồn đều thấp hơn mức Số dư sàn, BIDV sẽ không thực hiện bất kỳ lệnh điều chuyển vốn tự động nào.

Note: If the Target Account is set to the Minimum Balance, when the balance on the Target Account and Source Account are both lower than the Minimum Balance, BIDV will not execute any auto funds transfer orders.

- Điều chuyển theo tỷ lệ:** Số tiền điều chuyển được tính trên cơ sở tỷ lệ phần trăm (%) số dư khả dụng của tài khoản nguồn theo đăng ký. Theo đó cho phép cài đặt tỷ lệ (%) điều chuyển tương ứng từ 01 tài khoản nguồn về 1-3 tài khoản đích sao cho đảm bảo tổng tỷ lệ điều chuyển không vượt quá 100%.

Transfer according to ratio: The transfer amount is calculated on the basis of a percentage (%) of the registered current account's available balance. Accordingly, it is allowable to set up the transfer ratio (%) from 01 source account to 1-3 target accounts so that the total transfer ratio does not exceed 100%.

- Điều chuyển theo báo có:** Khi phát sinh báo có trên tài khoản nguồn, BIDV thực hiện một giao dịch điều chuyển vốn tự động từ tài khoản nguồn sang tài khoản đích với giá trị giao dịch bằng đúng giá trị của báo có.

Transfer according to credit slip: In case of a credit slip on the source account, BIDV performs an auto funds transfer transaction from the source account to the target account with the transaction value equal to the credit slip.

2. ĐĂNG KÝ CHI TIẾT LIÊN KẾT ĐIỀU CHUYỂN VỐN TỰ ĐỘNG/REGISTER FOR AUTO FUNDS TRANSFER DETAILS

2.1 Danh sách Tài khoản đích (liệt kê danh sách tài khoản đích)

List of Target Account (list the target accounts)

Tài khoản đích 1/Target account 1	Tài khoản đích 2/Target account 2
Số tài khoản/Account number:	Số tài khoản/Account number:
Tên tài khoản/Account name:	Tên tài khoản/Account name:
.....
Tại Chi nhánh BIDV/At BIDV's Branch:	Tại Chi nhánh BIDV/At BIDV's Branch:
Số dư sàn/Minimum balance:	Số dư sàn/Minimum balance:
Tham gia Kiểm soát dòng tiền/Cash flow management participation: <input type="checkbox"/> Có/Yes <input type="checkbox"/> Không/No	Tham gia Kiểm soát dòng tiền/Cash flow management participation: <input type="checkbox"/> Có/Yes <input type="checkbox"/> Không/No

2.2 Danh sách tài khoản nguồn (liệt kê danh sách tài khoản nguồn)*List of Source Account (list the source accounts)*

Tài khoản nguồn 1/Source Account 1	Tài khoản nguồn 2/Source Account 2
Số tài khoản/Account number:	Số tài khoản/Account number:
Tên tài khoản/Account name:	Tên tài khoản/Account name:
.....
Tại Chi nhánh BIDV/At BIDV's Branch:	Tại Chi nhánh BIDV/At BIDV's Branch:
Số dư trần/Maximum Balance:	Số dư trần/Maximum Balance:
Số dư sàn/Minimum Balance:	Số dư sàn/Minimum Balance:
Số tiền điều chuyển tối thiểu/Minimum transfer amount:	Số tiền điều chuyển tối thiểu/Minimum transfer amount:
Tỷ lệ (%) điều chuyển/Transfer ratio (%):	Tỷ lệ (%) điều chuyển/Transfer ratio (%):
Tần suất điều chuyển/Transfer frequency:	Tần suất điều chuyển/Transfer frequency:
Điều chuyển theo báo có phát sinh/Transfer according to credit slip:	Điều chuyển theo báo có phát sinh/Transfer according to credit slip:
Điều chuyển về TK đích/Transfer to the target account:	Điều chuyển về TK đích/Transfer to the target account:
Tham gia Kiểm soát dòng tiền/Cash flow management participation: <input type="checkbox"/> Có/Yes <input type="checkbox"/> Không/No	Tham gia Kiểm soát dòng tiền/Cash flow management participation: <input type="checkbox"/> Có/Yes <input type="checkbox"/> Không/No

3. ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ QUẢN LÝ THEO NHÓM KHÁCH HÀNG/REGISTER FOR MANAGEMENT OF GROUP OF CLIENTS SERVICES

❖ Tên nhóm/Name of the group:

❖ Đăng ký các ĐVTV tham gia trong nhóm/Register for the subordinate units in the group:

 Đơn vị thành viên 1/Subordinate unit 1:

- Tên Đơn vị/Name of the subordinate unit:

- Số ĐKKD (Enterprise Code)/Số CIF (CIF No.):

 Đơn vị thành viên 2/Subordinate unit 2:

- Tên Đơn vị/Name of the subordinate unit:

- Số ĐKKD (Enterprise Code)/Số CIF (CIF No.):

B- ĐĂNG KÝ BỔ SUNG CHI TIẾT NGƯỜI SỬ DỤNG DỊCH VỤ/ REGISTRATION FOR ADDITIONAL SERVICE USER DETAILS**1. NGƯỜI SỬ DỤNG 1/USER 1** Đăng ký mới
New registration Thay đổi
Amendment Bổ sung dịch vụ
Additional services Kích hoạt
Activation Xóa
Remove**Họ tên/Full name:****User đăng nhập** (áp dụng trường hợp NSD thay đổi thông tin, bổ sung, kích hoạt, xóa dịch vụ)/**User name** (Applicable in case the user amends, adds, activates, removes the service):**CMND/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport No.:****Ngày cấp/Nơi cấp/ Date of issue/Place of issue:****Chức vụ/Position:****Số di động/Cellphone No.:****Email:****ĐĂNG KÝ THÔNG TIN DỊCH VỤ/SERVICE INFORMATION REGISTRATION****1.1 ĐĂNG KÝ CHI TIẾT DỊCH VỤ PHI TÀI CHÍNH/REGISTRATION FOR NON-FINANCIAL SERVICE DETAILS****VẤN TIN TÀI KHOẢN ĐƠN VỊ THÀNH VIÊN/INQUIRING ON THE SUBORDINATE UNITS' ACCOUNTS**

<input type="checkbox"/> Đơn vị thành viên 1/Subordinate unit 1: - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> Đăng ký vắn tin tài khoản/ <i>Inquiring account registration</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>	<input type="checkbox"/> Đơn vị thành viên 1/Subordinate unit 1: - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> Đăng ký vắn tin tài khoản/ <i>Inquiring account registration</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>
--	--

1.2 ĐĂNG KÝ BỔ SUNG CHI TIẾT DỊCH VỤ TÀI CHÍNH CƠ BẢN/ADDITIONAL REGISTER FOR DETAILS OF BASIC FINANCIAL SERVICES

Đăng ký tài khoản của ĐVTV 1 <i>Register for Subordinate unit 1</i> - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>	Đăng ký tài khoản của ĐVTV 2 <i>Register for Subordinate unit 2</i> - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>
--	--

1.3 ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ QUẢN LÝ DÒNG TIỀN/REGISTER FOR CASH FLOW MANAGEMENT SERVICE

Đăng ký dịch vụ sử dụng/Register for service usage

Tất cả các dịch vụ theo khách hàng/*All services registered by the client*

Yêu cầu đăng ký dịch vụ chi tiết/*Register for specific services:*

2. NGƯỜI SỬ DỤNG 2

<input type="checkbox"/> Đăng ký mới <i>New registration</i>	<input type="checkbox"/> Thay đổi <i>Amendment</i>	<input type="checkbox"/> Bổ sung dịch vụ <i>Additional services</i>	<input type="checkbox"/> Kích hoạt <i>Activation</i>	<input type="checkbox"/> Xóa <i>Remove</i>
---	---	--	---	---

Họ tên/Full name:

User đăng nhập (áp dụng trường hợp NSD thay đổi thông tin, bổ sung, kích hoạt, xóa dịch vụ)/*User name*
 (Applicable in case the user amends, adds, activates, removes the service):

CMND/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport No.:
Ngày cấp/Nơi cấp/ Date of issue/Place of issue:

Chức vụ/Position:

Số di động/Cellphone No.:

Email:

ĐĂNG KÝ THÔNG TIN DỊCH VỤ/SERVICE INFORMATION REGISTRATION

2.1 ĐĂNG KÝ CHI TIẾT DỊCH VỤ PHI TÀI CHÍNH/ REGISTRATION FOR NON-FINANCIAL SERVICE DETAILS

VẮN TIN TÀI KHOẢN ĐƠN VỊ THÀNH VIÊN/INQUIRING ON SUBORDINATE UNITS' ACCOUNTS

<input type="checkbox"/> Đơn vị thành viên 1/Subordinate unit 1: - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> Đăng ký vắn tin tài khoản/ <i>Inquiring account registration</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>	<input type="checkbox"/> Đơn vị thành viên 1/Subordinate unit 1: - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> Đăng ký vắn tin tài khoản/ <i>Inquiring account registration</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>
--	--

2.2 ĐĂNG KÝ BỔ SUNG CHI TIẾT DỊCH VỤ TÀI CHÍNH CƠ BẢN/ REGISTER FOR ADDITIONAL DETAILS OF BASIC FINANCIAL SERVICES

Đăng ký tài khoản của ĐVTV 1 <i>Register for Subordinate unit 1</i> - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>	Đăng ký tài khoản của ĐVTV 2 <i>Register for Subordinate unit 2</i> - Tên Đơn vị/ <i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/ <i>CIF No.:</i> <input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/ <i>All accounts</i> <input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/ <i>Specific account(s):</i> Số tài khoản/ <i>Account No.:</i>
--	--

2.3 ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ QUẢN LÝ DÒNG TIỀN/REGISTER FOR CASH FLOW MANAGEMENT SERVICE**Đăng ký dịch vụ sử dụng/Register for service usage**

- Tất cả các dịch vụ theo khách hàng/*All services registered by the client*
- Yêu cầu đăng ký dịch vụ chi tiết/*Register for specific services:*

3. NGƯỜI SỬ DỤNG 3

- Đăng ký mới *New registration* Thay đổi *Amendment* Bổ sung dịch vụ *Additional services* Kích hoạt *Activation* Xóa *Remove*

Họ tên/Full name:

User đăng nhập (áp dụng trường hợp NSD thay đổi thông tin, bổ sung, kích hoạt, xóa dịch vụ)/*User name*
(*Applicable in case the user amends, adds, activates, removes the service*):

CMND/ Thẻ CCCD/ Hộ chiếu/ ID/Passport No.:

Ngày cấp/Nơi cấp/ Date of issue/Place of issue:

Chức vụ/Position:

Số di động/Cellphone No.:

Email:

ĐĂNG KÝ THÔNG TIN DỊCH VỤ/SERVICE INFORMATION REGISTRATION**3.1 ĐĂNG KÝ CHI TIẾT DỊCH VỤ PHI TÀI CHÍNH/REGISTRATION FOR NON-FINANCIAL SERVICE DETAILS****VẤN TIN TÀI KHOẢN ĐƠN VỊ THÀNH VIÊN/INQUIRING ON THE SUBORDINATE UNITS' ACCOUNTS**

- | | |
|---|---|
| <p><input type="checkbox"/> Đơn vị thành viên 1/Subordinate unit 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tên Đơn vị/<i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/<i>CIF No.:</i> <p>Đăng ký vấn tin tài khoản/<i>Inquiring account registration</i></p> <p><input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/<i>All accounts</i></p> <p><input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/<i>Specific account(s):</i>
Số tài khoản/<i>Account No.:</i></p> | <p><input type="checkbox"/> Đơn vị thành viên 1/Subordinate unit 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tên Đơn vị/<i>Name of the subordinate unit:</i> - Số CIF/<i>CIF No.:</i> <p>Đăng ký vấn tin tài khoản/<i>Inquiring account registration</i></p> <p><input type="checkbox"/> Tất cả các tài khoản/<i>All accounts</i></p> <p><input type="checkbox"/> Chọn tài khoản chi tiết/<i>Specific account(s):</i>
Số tài khoản/<i>Account No.:</i></p> |
|---|---|

3.2 ĐĂNG KÝ BỔ SUNG CHI TIẾT DỊCH VỤ TÀI CHÍNH CƠ BẢN/ADDITIONAL REGISTER FOR DETAILS OF BASIC FINANCIAL SERVICES**Đăng ký tài khoản của ĐVTV 1****Register for Subordinate unit 1**

- Tên Đơn vị/*Name of the subordinate unit:*
- Số CIF/*CIF No.:*
- Tất cả các tài khoản/*All accounts*
- Chọn tài khoản chi tiết/*Specific account(s):*
Số tài khoản/*Account No.:*

Đăng ký tài khoản của ĐVTV 2**Register for Subordinate unit 2**

- Tên Đơn vị/*Name of the subordinate unit:*
- Số CIF/*CIF No.:*
- Tất cả các tài khoản/*All accounts*
- Chọn tài khoản chi tiết/*Specific account(s):*
Số tài khoản/*Account No.:*

3.3 ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ QUẢN LÝ DÒNG TIỀN/REGISTER FOR CASH FLOW MANAGEMENT SERVICE**Đăng ký dịch vụ sử dụng/Register for service usage**

- Tất cả các dịch vụ theo khách hàng/*All services registered by the client*
- Yêu cầu đăng ký dịch vụ chi tiết/*Register for specific services:*